



FOTOZELLE FLIPS

(cod. 23102200)

FOTOZELLE FLIPS PLUS

(cod. 23102205)

Die Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS, aus Nylon mit Glasfaser, wurden für Installationen hergestellt in denen zwei übereinanderliegende Fotozellen verwendet werden, ohne daß diese miteinander kollidieren. Es reicht aus die Photozelle mit 12/24 V~ zu speisen, und die Speisung zu kreuzen, um diese Funktion zu erhalten. Z. B. wenn TX und RX einer Fotozelle mit einem schwarzen Kabel um 0 V~ und mit einem roten Kabel um 24V~ gespeist werden, muss TX und RX der anderen Fotozelle mit einem roten Kabel um 0 V~ und einem schwarzen Kabel um 24V~ gespeist werden.

Die Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS sind mit Relaisausgang synchronisiert und $\pm 90^\circ$ entlang der horizontalen Achse und $\pm 5^\circ$ entlang der vertikalen Achse schwenkbar, für eine einfache Installation.

In den FLIPS PLUS Fotozellen, gewährleistet die EMI-Abschirmung den Betrieb auch in Gegenwart von elektromagnetischen Störungen. Die Fotozellen FLIPS PLUS werden in Verbindung mit 24V Motoren empfohlen.

Verpackungsinhalt:

Nr. 1 Fotozelle Empfänger (RX)

Nr. 1 Fotozelle Sender (TX)

Nr. 1 Befestigungskit

Nr. 1 Anleitungsblatt für den Installateur.

Optionales Zubehör:

Aluminium-Abdeckung (Code 23101195), zum Ersetzen der Nylonabdeckung

EINBAU

Sender

- Die Kabel in den dafür vorgesehenen Sitz einführen und die Verbindungen je nach Anwendungstyp, 12 oder 24V~ oder V==, synchronisiert oder nicht synchronisiert durchführen.
- Die Kabel ausrichten und den Überschuß entfernen.
- Den Sender befestigen.
- Die Isolierhülse und eventuelle Löcher versiegeln, damit keine Fremdkörper in das Innere des Gehäuses eindringen können.

Empfänger

- Die Kabel in den dafür vorgesehenen Sitz einführen und die Verbindungen, je nach Anwendungstyp, 12 oder 24V~ oder V==, synchronisiert oder nicht synchronisiert durchführen.
 - Die Kabel ausrichten und den Überschuß entfernen.
 - Den Empfänger in frontaler Position, auf der gleichen Axe und auf gleicher Höhe des entsprechenden Senders montieren. Wenn notwendig die Orientierung des Schaltkreises justieren (siehe Abb. 5-6).
 - Die Isolierhülse und eventuelle Löcher versiegeln, damit keine Fremdkörper in das Innere des Gehäuses eindringen können.
- Nachdem die vorhergehenden Arbeitsvorgänge sowohl für TX wie für RX durchgeführt wurden:
- Die Photozellen mit 12-24V~ oder V== speisen und deren Ausrichtung überprüfen. Wurden Platzierung, Ausrichtung und Verbindung der Fotozelle richtig durchgeführt, ist die rote LED auf dem Empfänger eingeschaltet.

ACHTUNG: Für die synchronisierte Funktion, muß die Speisung unbedingt in 12/24 V~ sein (Wechselstrom Gelbe).

Überprüfen Sie:

Den IR-Strahl mehrmals mit einem schwarzen (oder auf jeden Fall Infrarot undurchlässig) unterbrechen und folgendes überprüfen:

- das Ansprechen (Wechsel) des Relais
- bei jeder Unterbrechung des Strahls, schaltet sich die rote LED auf dem Empfänger aus.

Funktion der LED:

ROTE LED AN: Vorrichtung AUSGERICHTET

ROTE LED AUS: Vorrichtung NICHT AUSGERICHTET

SICHERHEIT

Die Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS können nicht als Sicherheitsvorrichtung benutzt werden (En12978).

ERSATZTEILE

Anfragen über Ersatzteillieferungen bitte an folgende Adresse einreichen: **SEA S.p.A. Zona Ind.le, 64020 S.ATTO Teramo Italien.**

EINSATZ

Die Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS wurden ausschließlich für den Einsatz als lichtelektrische Schranke in

| Technische Daten | |
|----------------------|--------------------------------|
| Nominale Reichweite: | 15 m* |
| Signal: | IR moduliert |
| Wellenlänge: | 880nm |
| Umsetzerfrequenz : | 1000Hz |
| Stromversorgung: | 12 - 24 V== / V~ |
| Stromverbrauch: | 30mA TX; 30mA RX |
| Betriebstemperatur: | -15°C ↕ +60°C ↕ |
| Relaisleistung: | 1A max; 24V |
| Feuchtigkeit: | 5% bis 90% nicht kondensierend |
| Masse: | 129 x 48 x 42 mm |
| Lagertemperatur: | -20°C ↕ +70°C ↕ |
| IP: | 55 |

* Im Falle von schlechten Wetterbedingungen (Nebel, Regen, etc..) kann sich die Reichweite des Gerätes um bis 70% reduzieren.



Gefahrenbereiche und in der Nähe von Toren/Torflügeln, hergestellt; sie sollen ausschließlich als Zwischenschaltung zwischen Sender und Empfänger (gemäß den angegebenen Anweisungen) eingesetzt und mit Schutzspannung versorgt werden.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND UMWELTVERTRÄGLICHKEIT

Das Verpackungsmaterial des Produkts und /oder der Schaltkreise umweltgerecht Entsorgen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS entsprechen der Richtlinie 2004/108/EWG (Richtlinie über die Elektromagnetische Verträglichkeit).

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigungsarbeiten mindestens alle sechs Monate durchführen.

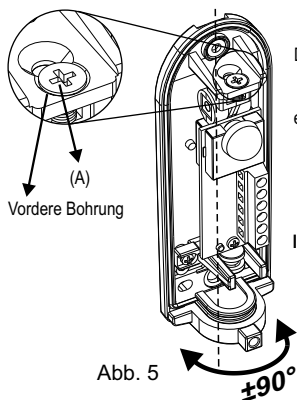
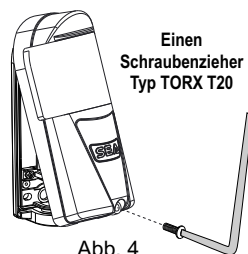
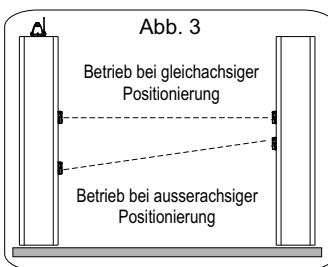
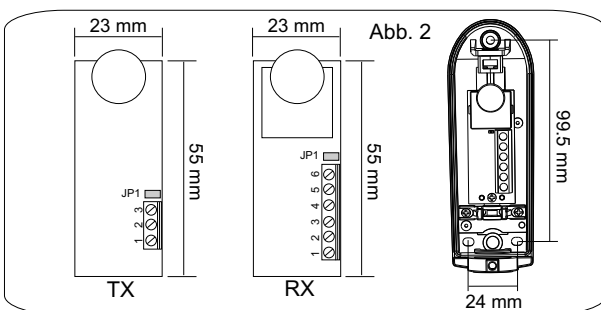
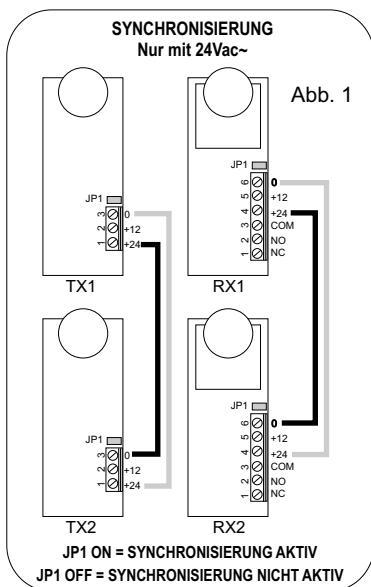
AUßERBETRIEBNAHME

Die Deinstallierung und / oder Außerbetriebnahme der Fotozellen FLIPS und FLIPS PLUS darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

GEWÄHRFRIST

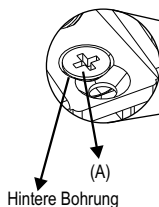
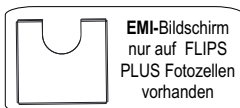
Erläuterungen zur Garantie finden Sie unter den Verkaufsbedingungen, die in der offiziellen SEA Preisliste enthalten sind.

HINWEIS: DER HERSTELLER UEBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINE UNSACHGEMASSE, FEHLERHAFT UND UNGEEIGNETE VERWENDUNG VERURSACHT WURDEN.

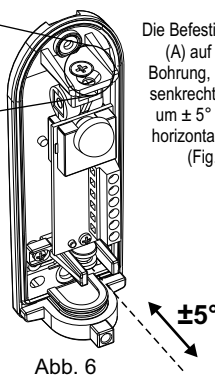


Die Befestigungsschraube (A) auf der vorderen Bohrung ermöglicht die Ausrichtung nur auf der horizontalen Achse (± 90°)

Nach Beendigung der Installation festziehen



Die Befestigungsschraube (A) auf der hinteren Bohrung, ermöglicht die senkrechte Ausrichtung um ± 5° nur, wenn die horizontale Ausrichtung (Fig.5) 0° ist.





IT

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici) - Solo Europa

(Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.



FR

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électroniques) - Europe uniquement

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.



GB

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment) - Europe only

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.



ES

Eliminación correcta de este producto (material electrónico de descarte) - Europa solamente

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclalo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



DE

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll) - Nur Europa

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können.





SEA[®]
Sistemi Elettronici
di Apertura Porte e Cancelli
International registered trademark n. 554585



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344

seacom@seateam.com

www.seateam.com